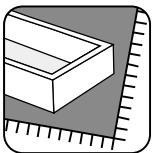
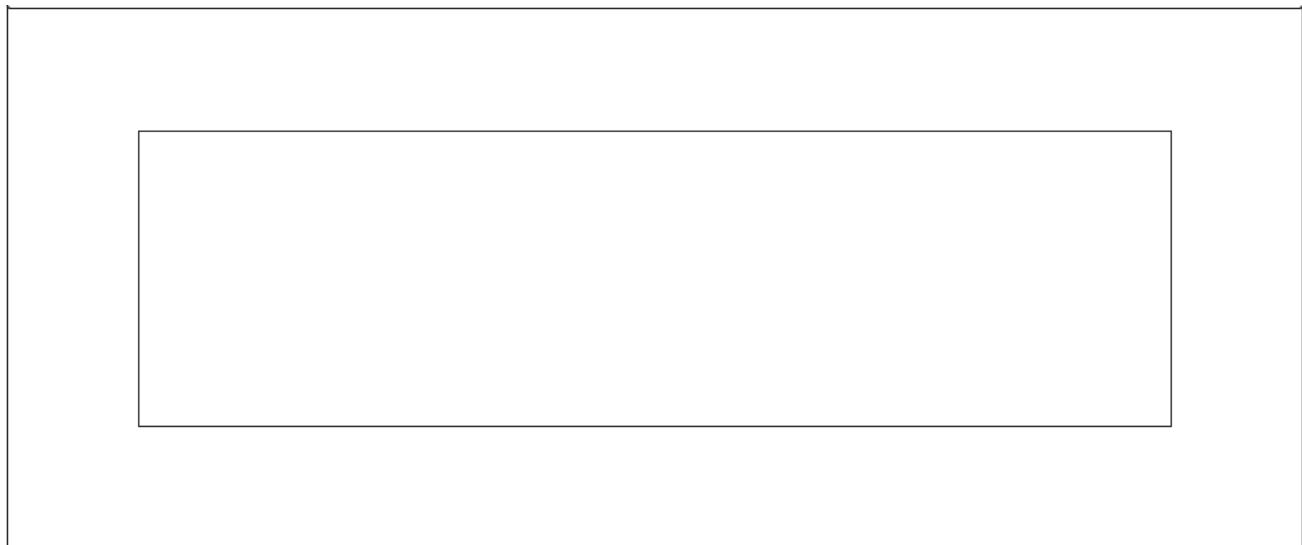


CHEMINÉE ÉLECTRIQUE RADIATEUR À PANNEAU INCURVÉ GUIDE DE L'UTILISATEUR  
ELECTRIC FLAT PANEL FIREPLACE HEATER OWNER'S MANUAL  
ELEKTRISCHER HEIZKAMIN MIT GESCHWUNGENEN PANEELN BEDIENUNGSANLEITUNG  
CHIMEEA ELÉCTRICA DE PANEL CURVADO MANUAL DE USUARIO

# WS-G-01/WS-G-03





Français

# TABLE DES MATIÈRES

## 1. AVERTISSEMENT

## 2. Préparation

## 3. Pièces et matériels

## 4. Installation et Assemblage

## 5. Fonctionnement

## 6. Entretien et Maintenance

Cheminée électrique à montage mural 33"/42"  
AC 220-240V 50Hz 1400-1600W



### AVERTISSEMENT

Lisez et comprenez en entier ce guide de l'utilisateur, y compris toutes les informations de sécurité, avant de brancher ou d'utiliser cet appareil. Ne pas faire cela peut entraîner un incendie, un électrochoc, ou de graves blessures aux personnes.



### ATTENTION

Conservez ce guide de l'utilisateur pour référence future. Si vous vendez ou donnez cet appareil, assurez-vous que ce guide accompagne cet appareil.

# IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ!

## 1. AVERTISSEMENT

### AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation d'appareils électriques des précautions de base devront toujours être suivies pour réduire le risque d'incendie, d'électrochoc et de blessures aux personnes, y compris ce qui suit :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
- Ce radiateur est chaud lorsqu'il est utilisé. Pour éviter de se brûler, ne touchez pas la surface chaude. Si fournies, utilisez des poignées lors du déplacement de ce radiateur. Conservez les matériaux combustibles, tels que les meubles, les oreillers, la literie, les papiers, les vêtements et les rideaux à une distance d'au moins 1 m de l'avant du radiateur et éloigner les des côtés et de l'arrière. Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir le radiateur.
- Une précaution extrême est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé près des enfants ou des infirmes et chaque fois que le chauffage est laissé en marche et sans surveillance.
- Débranchez toujours le chauffage lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne faites pas fonctionner un chauffage avec un cordon ou une fiche endommagé ou après les dysfonctionnements du radiateur, s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit, remettez le chauffage au centre de service autorisé pour examen, ajustement électrique ou mécanique ou réparation.
- Utilisation à l'intérieur seulement, ne pas utiliser à l'extérieur.
- Cet appareil de chauffage n'est pas destiné à être utilisé dans les salles de bains, les espaces buanderie et les endroits intérieurs similaires. Ne placez jamais le radiateur là où il peut tomber dans une baignoire ou un autre contenant d'eau.
- Ne placez pas le cordon sous la moquette. Ne pas couvrir le cordon avec des carpettes, des patins ou des revêtements similaires. Disposez le cordon loin de la zone de trafic et où il ne sera pas renversé.
- Pour débrancher le chauffage, éteignez les commandes, puis retirez la fiche de la prise de courant.
- Ne pas insérer ou permettre à des objets étrangers de pénétrer dans une ventilation ou une ouverture, car cela pourrait causer un électrochoc ou un incendie, ou endommager le radiateur.
- Pour éviter un incendie possible, ne pas bloquer les prises d'air ou les gaz d'échappement de quelque manière que ce soit. Ne pas utiliser sur des surfaces souples, comme un lit, où les ouvertures peuvent être bouchées.
- Un chauffage a des parties chaudes et un arc ou des étincelles à l'intérieur. Ne l'utilisez pas dans les endroits où de l'essence ou des liquides inflammables sont utilisés ou stockés.
- Utilisez ce chauffage uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou une blessure pour les personnes.
- DANGER .De hautes températures peuvent être générées dans certaines conditions anormales. Ne pas couvrir ou obstruer partiellement l'avant de ce radiateur.
- Le remplacement des lampes ne doit être effectué que lorsque le chauffage est débranché du circuit d'alimentation.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou des capacités réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins d'avoir reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants devront être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ATTENTION : afin d'éviter un risque dû à une réinitialisation accidentelle de la coupure thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, par exemple une minuterie ou connecté à un circuit qui est régulièrement allumé et éteint par l'utilisateur.

## 2. PRÉPARATION



Cet appareil inclut un panneau **VITRÉ!** Utilisez toujours avec une **extrême précaution** lors de la manipulation de la **vitre**. Ne pas le faire peut entraîner de **graves blessures aux personnes ou des dommages aux biens**.

Retirez toutes les pièces et matériaux du carton et placez-les sur une surface propre, sèche et souple. Les pièces et étapes d'assemblage sont groupées pour suspension au mur ou pour le retrait. Vérifiez la liste des pièces pour vous assurer que rien ne manque. Mettez au rebut le matériel d'emballage de manière appropriée. Veuillez recycler quand c'est possible.

**Vous aurez besoin des outils suivants (non inclus) :** tournevis Phillips; détecteur de colombage; niveau à bulle; mètre ruban; perceuse électrique; forêt pour bois 1/4", marteau.

## 3. PIÈCES ET MATÉRIELS

<b>A – Cheminée</b>	<b>B – Vis à bois</b>	<b>C – Vis pour cloison sèche</b>
<b>E – Support mu</b> Fixé au dos de la chambre de combustion	<b>Télécommande</b>	<b>Guide de l'utilisateur</b>

## 4. Installation et Assemblage

Votre appareil est un appareil à montage mural. Choisissez un endroit adéquat qui ne soit pas sensible à l'humidité et éloigné de rideaux, meuble et endroit à fort passage.

**REMARQUE :** Respectez toutes les codifications électriques locales et nationales.

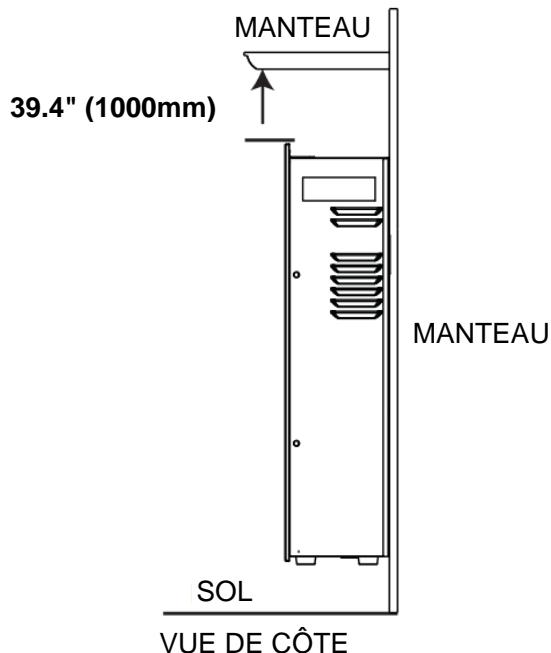
### CLAIRANCE MINIMUM AUX COMBUSTIBLES

Les mesures sont prises à partir de devant de la vitre.			
Bas	0"	Top	39.4" (1000mm) vers la cheminée
côtés	0"	Top	39.4" (1000mm) vers le plafond
Arrière	0"		

# CLAIRANCES MINIMUM DU MANTEAU DE CHEMINÉE

## AVERTISSEMENT

LORS DE L'UTILISATION DE PEINTURE OU DE LAQUE POUR LA FINITION DU MANTEAU, LA PEINTURE OU LA LAQUE DEVRA ÊTRE RÉSISTANTE À LA CHALEUR POUR ÉVITER LA DÉCOLORATION.



## Installation de montage mural

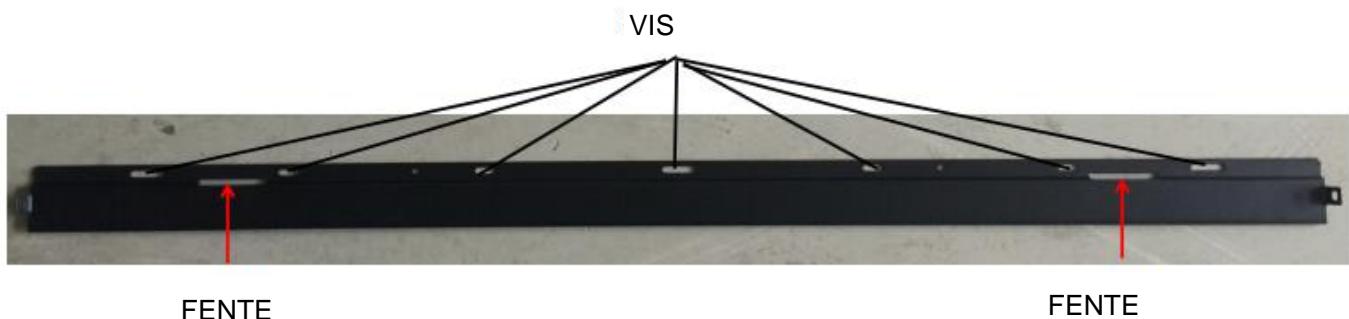
Du fait que de nombreux matériaux différents sont utilisés sur différents murs, il est fortement recommandé que vous consultiez votre maçon local avant que vous n'installiez cet appareil sur le mur.

**A.** Choisissez un endroit qui ne soit pas sujet à l'humidité et qui soit situé à au moins 36" (914mm) de matières combustibles comme des rideaux, meubles, lit, papier, etc.

**B.** Il faut deux personnes pour soulever l'appareil contre le mur pour déterminer l'emplacement final.

**C.** Placez La façade vers le bas une surface souple, non abrasive. Retirez le support à l'arrière de l'appareil en retirant les vis, référez-vous à la Figure 1.

**D.** Marquez l'emplacement, puis montez le(s) support(s) contre le mur en utilisant les vis fournies. Ce support DOIT avoir la fente face vers le haut et être horizontal.

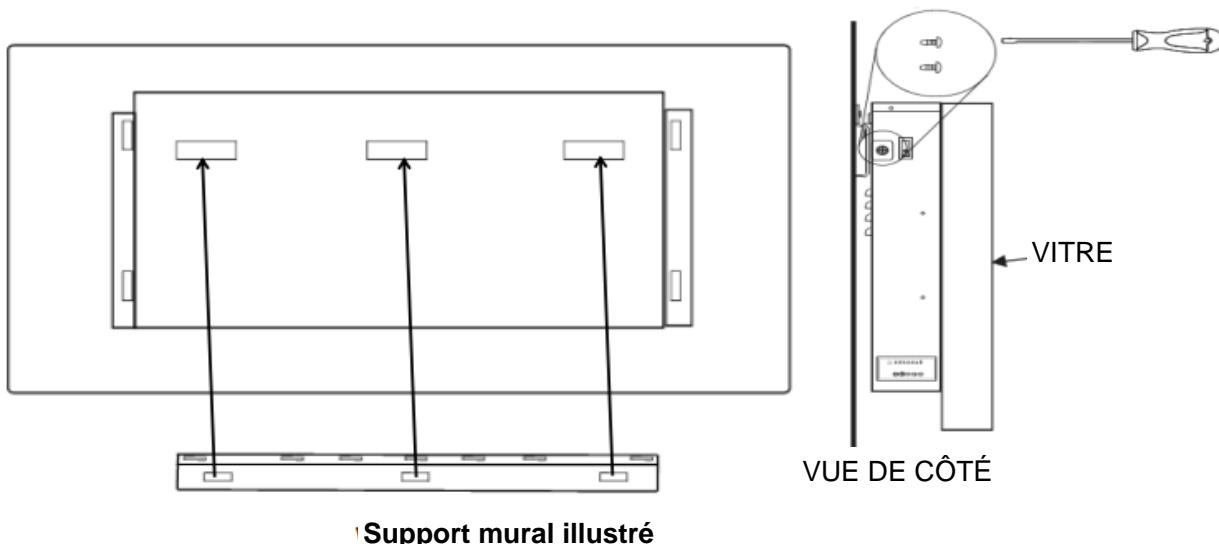


**REMARQUE :** Il est fortement recommandé que le support de montage (E) soit vissé dans les poteaux du mur, là où c'est possible. Si les poteaux du mur ne peuvent pas être utilisés, assurez-vous que les chevilles en plastique fournies soient utilisées pour fixer le support au mur et que le support soit sécurisé

de manière adéquate.

E. Avec le support de montage au mur installé, il faut deux personnes pour soulever l'appareil et insérer **les crochets à l'arrière de l'appareil dans les fentes du support** et verrouillez les deux vis sur les deux côtés

F. Vérifiez que l'appareil est stable en s'assurant que le support ne s'arrache pas du mur.



## 5. Fonctionnement



Lisez et comprenez en entier ce guide de l'utilisateur, y compris toutes les instructions de sécurité, avant de brancher ou d'utiliser cet appareil. Ne pas faire cela peut entraîner un électrochoc, un incendie, de graves blessures, ou la mort.

### Alimentation

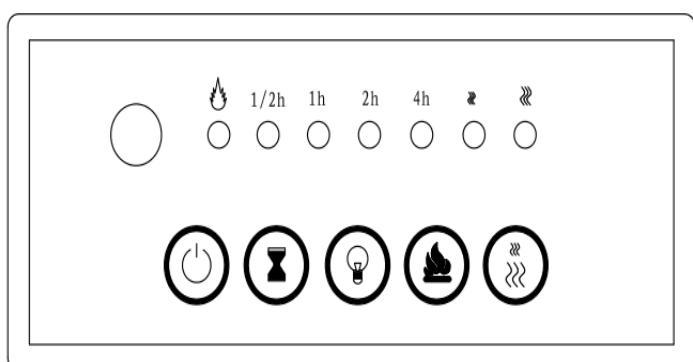
Branchez le cordon d'alimentation à une prise 220~240 Volt (voir **IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ** sur les **Pages 2 et 3**). Assurez-vous que la prise est en bon état et que le fil ne soit pas lâche. **NE dépassez JAMAIS** l'ampérage maximum pour le circuit. **NE branchez PAS** d'autres appareils sur le même circuit.

### Méthodes de fonctionnement

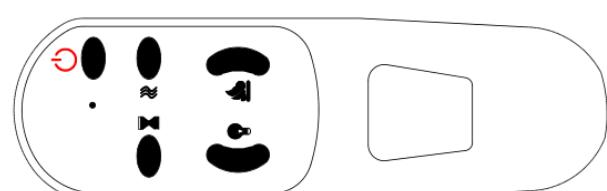
Cette cheminée électrique peut être commandée depuis le PANNEAU TACTILE situé sur le devant de la cheminée, ou par la TELECOMMANDE alimentée par piles.

L'utilisation et les fonctions des deux méthodes sont identiques.

Avant utilisation, veuillez revoir les **IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ** sur les **Pages 2 et 3**, et tenez compte de tous les avertissements.



Panneau tactile



Télécommande

## Utilisation du panneau tactile & de la télécommande

BOUTON	FONCTION	ACTION & INDICATION
	<b>ON (I)</b> . Active toutes les fonctions.  <b>OFF (O)</b> . Désactive toutes les fonctions sur le panneau de commande et de la télécommande.	1. <b>Appuyez sur ON (I)</b> . pour mettre en marche. Toutes les fonctions sont actives. 2. <b>Appuyez sur OFF (O)</b> . pour éteindre et toutes les fonctions sont désactivées.
	<b>ON</b> : Active les fonctions du panneau de commande et de la télécommande. Active l'effet de flammes.  <b>OFF</b> : Désactive les fonctions du panneau de commande et de la télécommande. Eteint l'effet de flammes.	1. <b>Appuyez une fois</b> . Le voyant indicateur s'allume. Mise en marche. Toutes les fonctions sont actives. 2. <b>Appuyez de nouveau</b> . L'effet de flammes s'éteint. L'appareil entre en veille. Toutes les fonctions sont éteintes.
	<b>Bouton TIMER (minuterie)</b> : Commande les paramétrages de la minuterie pour éteindre la cheminée à un moment donné.  Gamme de réglage de 0.5 heure à 7.5 heures.	1. <b>Appuyez une fois</b> . Le voyant indicateur s'allume. La minuterie est réglée sur 0.5 heure. 2. <b>Appuyez de nouveau jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint</b> . Le voyant indicateur montre le réglage.
	<b>Bouton FLAME</b> : Augmente ou diminue l'effet de flammes.  <b>REMARQUE</b> : L'effet de flammes reste allumé jusqu'à ce que le bouton de marche soit éteint. L'effet de flammes doit être en marche pour mettre le chauffage en marche.	1. <b>Appuyez une fois</b> . L'effet de luminosité de flammes change. 2. <b>Appuyez de nouveau</b> . Jusqu'à ce que le paramétrage souhaité soit atteint.
	<b>Bouton COLOR (couleur)</b> : Change la couleur de l'effet de flammes.  <b>REMARQUE</b> : l'effet de couleur reste allumé jusqu'à ce que le bouton de marche soit éteint. La couleur d'effet de flammes doit être allumée pour mettre le chauffage en marche.	1. <b>Appuyez une fois</b> . Changement de l'effet couleur de flammes. 2. Appuyez de nouveau jusqu'à ce que le paramétrage souhaité soit atteint. total 3 couleurs.
	<b>Bouton HEATER(chauffage)</b> : Allume et éteint le chauffage.  <b>REMARQUE</b> : Le chauffage fonctionne uniquement quand l'effet de flammes est actif. Si l'effet de flammes est éteint, le chauffage ne marche pas  <b>REMARQUE</b> : Pour empêcher une surchauffe, le ventilateur du chauffage soufflera de l'air frais pendant 8-10 secondes avant que le chauffage s'allume, et après que le chauffage soit éteint.	1. <b>Appuyez une fois</b> . L'indicateur s'allume. Le ventilateur souffle de l'air froid pendant 10 secondes. Le chauffage 750W s'allume et soufflé de l'air chaud. 2. <b>Appuyez de nouveau</b> . L'indicateur s'allume. Le chauffage 1500W s'allume et soufflé de l'air très chaud. 3. <b>Appuyez de nouveau</b> . Le chauffage s'éteint. Le ventilateur souffle de l'air froid pendant 10 secondes pour permettre le refroidissement du chauffage et s'éteint.

### REMARQUE

Lorsque le chauffage est d'abord allumé, une légère odeur peut être présente. Ceci est normal et ne surviendra plus sauf si le chauffage n'est pas utilisé de longtemps.

## REMARQUE

Pour améliorer le fonctionnement, ciblez avec la télécommande vers le devant de la cheminée. N'appuyez PAS sur les boutons trop rapidement. Laissez à l'appareil le temps de répondre à chaque commande.

## Contrôle de limitation de la température

Ce chauffage est équipé d'un Contrôle de Limitation de Température. Si le chauffage atteint une température dangereuse, le chauffage s'éteint automatiquement. Pour réinitialiser :

- 1.Débranchez le cordon d'alimentation de la prise.
- 2.Mettez le commutateur marche/arrêt du le PANNEAU TACTILE sur OFF (éteint). **Attendez 5 minutes.**
- 3.Inspectez la cheminée et assurez-vous que les ventilations ne sont pas bloquées, ou encombrées de poussière ou de saleté. Si c'est le cas, utilisez un aspirateur pour nettoyer les zones de ventilation.
- 4.Avec le commutateur de marche sir la position éteint, rebranchez le cordon d'alimentation dans la prise.
- 5.Si le problème persiste, faites vérifier votre prise et câblage par un professionnel.

## Informations sur les piles de la télécommande

- La télécommande utilise deux piles **AAA (Non inclus)**



**NE jetez JAMAIS** les piles au feu. Ne pas respectez cette précaution peut entraîner une explosion. Jetez les piles dans un centre de traitement pour matières dangereuses.

## 6. Entretien et Maintenance

### Nettoyage



**ETEIGNEZ TOUJOURS** le chauffage et **débranchez le cordon d'alimentation de la prise** avant nettoyage, maintenance, ou déplacement de la cheminée. Ne pas faire cela peut entraîner un **électrochoc, un incendie, ou des blessures personnelles.**



**N'immergez JAMAIS** dans l'eau et **n'aspergez pas d'eau.** Faire cela peut entraîner un **électrochoc, un incendie, ou des blessures personnelles.**

#### Métal :

- Polissez avec un chiffon doux, légèrement humidifié avec un produit à base d'huile de citron.
- **N'utilisez PAS** de produit de polissage ou de nettoyants ménagers car ces produits endommageront la garniture métallique.

#### Verre :

- Utilisez un nettoyant pour verre de bonne qualité aspergé sur le chiffon ou serviette. Faites sécher soigneusement avec un papier ou chiffon sans peluche.
- **N'utilisez JAMAIS** de nettoyants abrasifs, sprays liquides, ou tout nettoyant qui pourrait rayer la surface.

#### Ventilations :

- Utilisez un aspirateur ou plumeau pour enlever la poussière et la saleté du radiateur et des zones de ventilation.

## Plastique :

- Essuyez délicatement avec un chiffon légèrement humide et une solution douce de savon et d'eau chaude.
- **N'utilisez JAMAIS** de nettoyants abrasifs, sprays liquides, ou tout nettoyant qui pourrait rayer la surface.

## Maintenance



**Risque d'électrochoc! NE PAS OUVRIR les panneaux ! Il n'y a pas de pièces à entretenir par l'utilisateur à l'intérieur!**



**ETEIGNEZ TOUJOURS le chauffage et débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant nettoyage, maintenance, ou déplacement de cette cheminée. Ne pas faire cela peut entraîner un électrochoc, un incendie, ou des blessures personnelles.**

## Pièces mobiles et électriques :

- Les moteurs de ventilation sont lubrifiés en usine et n'auront pas besoin de lubrification.
- Les composants électriques sont intégrés dans la cheminée et ne doivent pas être entretenus par l'utilisateur.

## Rangement :

- Rangez la cheminée dans un endroit sec et propre lorsque vous ne l'utilisez pas.



**AVERTISSEMENT! AUCUN ENTRETIEN** des pièces électriques ou internes ne devra être effectué par l'utilisateur. N'entretenez pas l'appareil vous-même.

## WEEE:

### Signification de la poubelle barrée d'une croix :



Ne mettez pas au rebut les appareils électriques avec les déchets ménagers non triés, utilisez des installations de collecte séparées. Contactez votre autorité locale pour des informations concernant les systèmes de collecte disponibles. Si des appareils électriques sont jetés à la décharge, des substances dangereuses peuvent fuir dans l'eau du sol et entrer dans la chaîne alimentaire, endommageant votre santé et bien-être.  
Lors du remplacement de vieux appareils par des neufs, le détaillant est légalement obligé de reprendre votre ancien appareil pour au moins une mise au rebut gratuite.



English

# CONTENTS

## 1. WARNING

## 2. Preparation

## 3. Parts and Hardware

## 4. Installation and Assembly

## 5. Operation

## 6. Care and Maintenance

33"/42" Wall Mounted Electric Fireplace  
**AC 220-240V 50Hz 1400-1600W**

### **⚠ WARNING**

Read and understand this entire owner's manual, including all safety information, before plugging in or using this product. Failure to do so could result in fire, electric shock, or serious personal injury.

### **⚠ CAUTION**

Keep this owner's manual for future reference. If you sell or give this product away, make sure this manual accompanies this product.

# IMPORTANT SAFETY INFORMATION!

## 1. WARNING

### WARNING

**When using electrical appliances basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:**

- Read all instructions before using this heater.
- This heater is hot when in use. To avoid burning, do not touch hot surface. If provided, use handles when moving this heater. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 1 m from the front of the heater and keep them away from the sides and rear. In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Extreme caution is necessary when any heater is used near children or the infirm and whenever the heater is left operating and unattended.
- Always unplug heater when not in use.
- Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner, return heater to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
- Indoor use only, do not use outdoors.
- This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tipped over.
- To disconnect heater, turn controls to off, then remove plug from outlet.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
- To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
- A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, or flammable liquids are used or stored.
- Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
- DANGER-HIGH Temperatures may be generated under certain abnormal conditions. Do not partially or fully cover or obstruct the front of this heater.
- Replacement of the lamps should be done only while the heater is disconnected from the supply circuit.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

## 2.Preparation



This product includes a **GLASS panel!** Always use **extreme caution** when handling **glass**. Failure to do so could result in **personal injury or property damage**.

Remove all parts and hardware from the carton and place them on a clean, soft, dry surface. Parts and assembly steps are grouped for wall-hanging or recessing use. Check the parts list to make sure nothing is missing. Dispose of packaging materials properly. Please recycle whenever possible.

**You will need the following tools (not included):** Phillips screwdriver; stud finder; level; tape measure; electric drill; 1/4" wood drill bit, hammer.

## 3.Parts and Hardware

	<b>B – Wood Screws</b>	<b>C – Drywall anchors</b>
	<b>Remote Control</b>	<b>Instruction Manual</b>
<b>E - Wall Bracket</b> Fixed on back of firebox		

## 4.Installation and Assembly

Your appliance is a wall-mounted appliance. Select a suitable location that is not susceptible to moisture and is away from drapes, furniture and high traffic areas.

**NOTE: Follow all National and local electrical codes.**

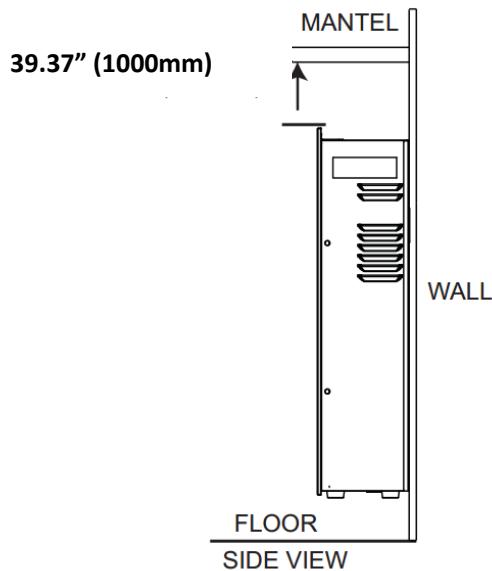
### MINIMUM CLEARANCE TO COMBUSTIBLES

Measurements are taken from the glass front.			
Bottom	0"	Top	39.37" (1000mm) to mantel
Sides	0"	Top	39.37" (1000mm) to ceiling
Back	0"		

## MINIMUM MANTEL CLEARANCES

### WARNING

WHEN USING PAINT OR LACQUER TO FINISH THE MANTEL, THE PAINT OR LACQUER MUST BE HEAT RESISTANT TO PREVENT DISCOLOURATION.



## Wall Mounted Installation

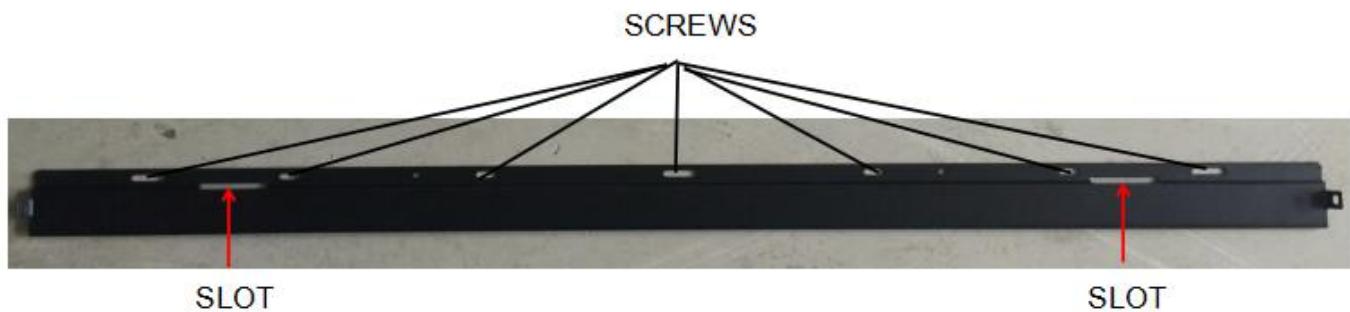
Due to the many different materials used on different walls, it is highly recommended that you consult your local builder before you install this appliance on the wall.

**A.** Select a location that is not prone to moisture and is located at least 36" (914mm) away from combustible materials such as curtain drapes, furniture, bedding, paper, etc.

**B.** Have two people hold the appliance against the wall to determine the final location.

**C.** Place unit face down on a soft, non abrasive surface. Remove the bracket from the back of the unit by removing the screws, refer to Figure 1.

**D.** Mark out location, then mount the bracket(s) onto the wall using the supplied screws. This bracket MUST have the slots facing upward and be level.



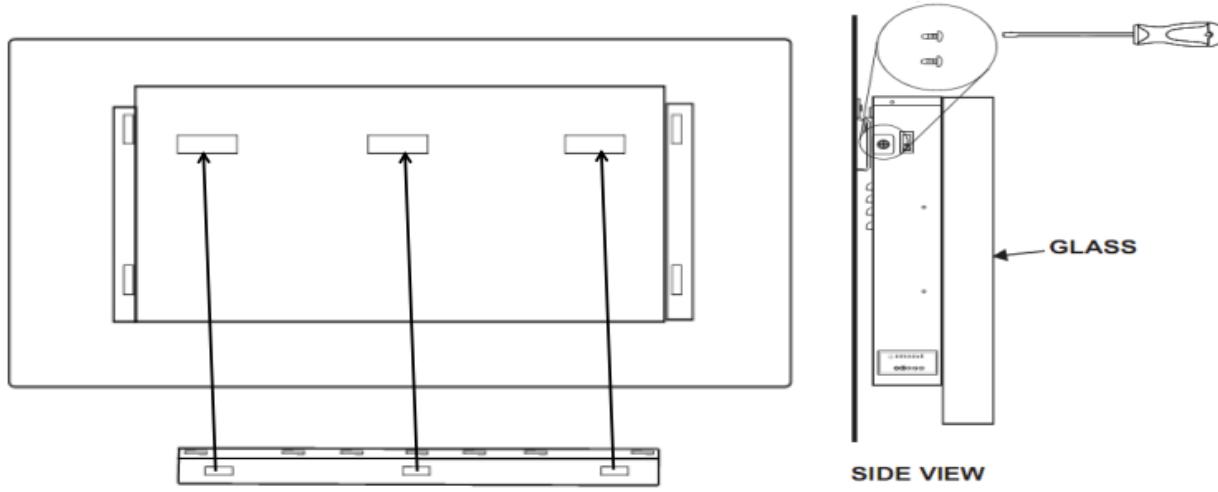
**NOTE:** It is strongly recommended that the mounting bracket (E) be Screwed into the wall studs Where possible. If the wall Studs cannot be used, ensure

That the supplied plastic anchors are used to affix the bracket to the wall and the bracket is adequately secured.

**E.** With the wall mounting bracket installed have two people lift the appliance up and insert the hooks on the back

of the appliance into the slots on the bracket and lock back the two screws on both sides

F. Check the appliance for stability ensuring that the bracket will not pull free from the wall.



Wall Bracket Illustrated

## 5. Operation



**Read and understand** this entire owner's manual, including **all safety information**, before plugging in or using this product. Failure to do so could result in **electric shock, fire, serious injury, or death.**

### Power

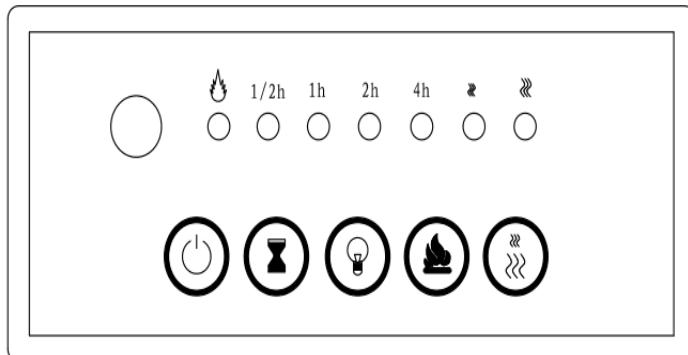
Plug the power cord into a 220~240 Volt (see **IMPORTANT SAFETY INFORMATION** on **Pages 2 and 3**). Make sure the outlet is in good condition and that the plug is not loose. **NEVER** exceed the maximum amperage for the circuit. **DO NOT** plug other appliances into the same circuit.

### Methods of Operation

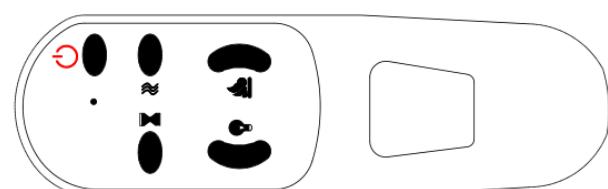
This electric fireplace can be operated by the **TOUCH PANEL**, located on the front the fireplace, or by the battery-powered **REMOTE CONTROL**.

The operation and functions of the two methods are the same.

Before operating, please review the **IMPORTANT SAFETY INFORMATION** on **Pages 2 and 3**, and heed all warnings.



Control Panel



Remote control

## Control Panel & Remote Control Operation

BUTTON	FUNCTION	ACTION & INDICATION
	<b>ON (I)</b> . Enables all functions.  <b>OFF (O)</b> . Turns off all functions on control panel and remote control.	1. <b>Press ON (I)</b> . Power turns on. All functions are enabled. 2. <b>Press OFF (O)</b> . Power, flame effect, and all functions turn off.
	<b>ON</b> : Enables control panel functions and remote control. Turns on flame effect.  <b>OFF</b> : Disables control panel functions and remote control. Turns off flame effect.	1. <b>Press once</b> . Indicator light turns on. Power turns on. All functions enabled. 2. <b>Press again</b> . Flame effect turns off. Unit goes to standby. All functions turn off.
	<b>TIMER button</b> : Controls timer settings to turn off fireplace at selected time.  Settings range from 0.5 hours to 7.5 hours.	1. <b>Press once</b> . Indicator light turns on. Timer is set to 0.5 hours. 2. <b>Press again until desired setting is reached</b> . Indicator lights show setting.
	<b>FLAME button</b> : Makes flame effect dimmer and brighter.  <b>NOTE</b> : Flame effect stays on until power button is turned off. Flame effect must be on for heater to turn on.	1. <b>Press once</b> . Flame brightness effect gets changing. 2. <b>Press again</b> . until desired setting is reached.
	<b>COLOR button</b> : Makes the color flame effect changing.  <b>NOTE</b> : color effect stays on until power button is turned off. Color flame effect must be on for heater to turn on.	1. <b>Press once</b> . Flame color effect gets changing. 2. Press again until desired setting is reached.total 3 colors.
	<b>HEATER button</b> : Turns heater on and off.  <b>NOTE</b> : The heater only works when the flame effect is on. If the flame effect is off, the heater will not turn on.  <b>NOTE</b> : To prevent overheating, the heater fan will blow cool air for 8-10 seconds before the heater turns on, and after the heater turns off.	1. <b>Press once</b> . Indicator lights up. Fan blows cool air for 10 seconds. 750W heater turns on and blows warm air. 2. <b>Press again</b> . Indicator lights up. 1500W heater turns on and blows hot air. 3. <b>Press again</b> . Heaters turn off. The fan blows cool air for 10 seconds to allow heater to cool down, then turns off.

**NOTICE** When the heater is first turned on, a slight odor may be present. This is normal and should not occur again unless the heater is not used for a long period of time.

**NOTICE** To improve operation, **aim** the remote control at the front of the fireplace. **DO NOT press the buttons too quickly**. Give the unit time to respond to each command.

## Temperature Limiting Control

This heater is equipped with a Temperature Limiting Control. Should the heater reach an unsafe temperature, the

heater will automatically turn OFF. To reset:

- 1.Unplug the power cord from the outlet.
- 2.Turn the ON/OFF switch on the TOUCH PANEL to OFF. **Wait 5 minutes.**
- 3.Inspect the fireplace to make sure no vents are blocked, or clogged with dust or lint. If they are, use a vacuum to clean the vent areas.
- 4.With the POWER switch in the OFF position, plug the power cord back into the outlet.
- 5.If the problem continues, have your outlet and wiring inspected by a professional.

## Remote Control Battery Information

- Remote control uses two AAA batteries (**Not Included**)



**NEVER** dispose of batteries in **fire**. Failure to observe this precaution **may result in an explosion**. Dispose of batteries at your local hazardous material processing center.

## 6.Care and Maintenance

### Cleaning



**ALWAYS** turn the heater **OFF** and **unplug the power cord from the outlet** before cleaning, performing maintenance, or moving this fireplace. Failure to do so could result in **electric shock, fire, or personal injury**.



**NEVER** immerse in water or spray with water. Doing so could result in **electric shock, fire, or personal injury**.

#### Metal:

- Buff using a soft cloth, slightly dampened with a citrus oil-based product.
- **DO NOT** use brass polish or household cleaners as these products will damage the metal trim.

#### Glass:

- Use a good quality glass cleaner sprayed onto the cloth or towel. Dry thoroughly with a paper towel or lint-free cloth.
- **NEVER** use abrasive cleansers, liquid sprays, or any cleaner that could scratch the surface.

#### Vents:

- Use a vacuum or duster to remove dust and dirt from the heater and vent areas.

#### Plastic:

- Wipe gently with a slightly damp cloth and a mild solution of dish soap and warm water.
- **NEVER** use abrasive cleansers, liquid sprays, or any cleaner that could scratch the surface.

### Maintenance



**Risk of electric shock! DO NOT OPEN any panels ! No user-serviceable parts inside!**



**ALWAYS** turn the heater **OFF** and **unplug the power cord from the outlet** before cleaning, performing maintenance, or moving this fireplace. Failure to do so could result in **electric shock, fire, or personal injury.**

#### **Electrical and Moving Parts:**

- The fan motors are lubricated at the factory and will not require lubrication.
- Electrical components are integrated in the fireplace and are not serviceable by the consumer.

#### **Storage:**

- Store heater in a clean dry place when not in use.



**WARNING! NO SERVICING** of the internal or electrical parts should be performed by the consumer. Do not service the unit yourself.

#### **WEEE:**

#### **Meaning of crossed –out wheeled dustbin:**



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least free of charge.



Deutsch

# INHALT

## 1. WARNUNG

## 2. VORBEREITUNG

## 3. TEILE UND HARDWARE

## 4. INSTALLATION UND MONTAGE

## 5. BETRIEB

## 6. PFLEGE UND WARTUNG

33"/42" Elektrischer Wandkamin  
**AC 220-240 V 50 Hz 1400-1600 W**

<b>WARNUNG</b>	Lesen und verstehen Sie die gesamte Bedienungsanleitung, einschließlich aller Sicherheitshinweise, bevor Sie dieses Produkt einstecken oder verwenden. Nichtbefolgung kann zu Feuer, Stromschlag oder ernsthaften Verletzungen führen.
----------------	--

<b>VORSICHT</b>	Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen auf. Wenn Sie dieses Produkt verkaufen oder weitergeben, legen Sie dem Produkt unbedingt diese Anleitung bei.
-----------------	--

# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE!

## 1. WARNUNG

### **WARNUNG**

**Bei der Benutzung von Elektrogeräten sollten grundlegende Vorsichtsmaßnahmen immer eingehalten werden, um die Gefahr von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu reduzieren, einschließlich Folgendem:**

- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie diese Heizung in Betrieb nehmen.
- Die Heizung ist während des Betriebs heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, die heiße Oberfläche nicht berühren. Beim Transport dieser Heizung benutzen Sie Griffe, falls vorhanden. Halten Sie brennbare Materialien, wie Möbel, Kissen, Bettzeug, Papier, Kleidung und Vorhänge mindestens 1 m von der Vorderseite, Rückseite und den Seitenwänden der Heizung fern. Um Überhitzung zu vermeiden, die Heizung nicht abdecken.
- Äußerste Vorsicht ist geboten, wenn eine Heizung in der Nähe von Kindern oder Behinderten genutzt wird und wenn die Heizung unbeaufsichtigt in Betrieb ist.
- Die Heizung bei Nichtbenutzung immer ausstecken.
- Die Heizung nicht verwenden, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind oder die Heizung Fehlfunktionen aufweist oder heruntergefallen ist. In diesem Fall reichen Sie die Heizung bei einer autorisierten Servicestelle zur Untersuchung, elektrischen oder mechanischen Einstellung oder Reparatur ein.
- Nur im Innenbereich, nicht im Freien verwenden.
- Diese Heizung ist nicht für die Anwendung in Badezimmern, Waschküchen und ähnlichen Räumen bestimmt. Die Heizung niemals so aufstellen, dass sie in eine Badewanne oder sonstige Wasserbehälter fallen kann.
- Das Kabel nicht unter Teppichen führen. Das Kabel nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichen Abdeckungen bedecken. Das Kabel nicht an Durchgängen anordnen und Stolperfallen vermeiden.
- Zum Abstecken der Heizung die Regler ausschalten, dann den Netzstecker ziehen.
- Keine Fremdkörper in die Lüftungs- oder Austrittsöffnungen stecken, weil dies zu Stromschlag oder Feuer oder Beschädigung der Heizung führen kann.
- Um mögliches Feuer zu verhindern, den Lufteinlass oder -auslass auf keinen Fall blockieren. Nicht auf weichen Oberflächen, wie Betten, benutzen, wo die Öffnungen blockiert werden können.
- Eine Heizung hat innen heiße und funkenbildende Teile. Nicht in Bereichen verwenden, wo Benzin oder brennbare Flüssigkeiten gelagert werden.
- Verwenden Sie diese Heizung ausschließlich laut Anleitung. Eine andere Verwendung wird vom Hersteller nicht empfohlen, weil dies Feuer, Stromschlag oder Verletzungen verursachen kann.
- GEFAHR-HOHE Temperaturen können unter bestimmten anormalen Bedingungen erzeugt werden. Die Vorderseite dieser Heizung nicht teilweise oder vollständig abdecken oder blockieren.
- Die Lampen sollten nur dann ausgetauscht werden, wenn die Heizung von der Stromversorgung getrennt ist.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, sie stehen unter Beaufsichtigung oder Anleitung von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- **VORSICHT:** Um Gefahren wegen unabsichtlicher Abschaltung der Thermosicherung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung, wie einem Timer, mit Strom versorgt werden, oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Stromversorger ein- oder ausgeschaltet wird.

## 2. VORBEREITUNG



Dieses Produkt enthält ein **GLAS-Panel!** Seien Sie bei der Handhabung von **Glas** immer **äußerst vorsichtig**. Nichteinhaltung kann zu **Verletzungen** oder **Sachschäden** führen.

Alle Teile und die Hardware aus dem Karton nehmen und auf eine saubere, weiche, trockene Oberfläche legen. Teile und Montageschritte sind zum Aufhängen oder dem Einbau in Vertiefungen gruppiert. Überprüfen Sie die Teileliste, um sicherzustellen, dass nichts fehlt. Die Verpackung ordnungsgemäß entsorgen. Wenn möglich, recyceln Sie.

**Sie benötigen folgende Werkzeuge (nicht im Lieferumfang enthalten):** Kreuzschlitzschraubendreher, Balkensucher, Wasserwaage, Bohrmaschine, 1/4" Holzbohrer, Hammer.

## 3. TEILE UND HARDWARE

<b>A – Heizkamin</b>	<b>B – Holzschrauben</b>	<b>C – Trockenwanddübel</b>
<b>E - Wandhalterung</b> Auf der Rückseite des Kamins befestigt	<b>Fernbedienung:</b>	<b>Bedienungsanleitung</b>

## 4. INSTALLATION UND MONTAGE

Bei Ihrem Gerät handelt es sich um ein Wandgerät. Wählen Sie einen geeigneten Platz aus, der nicht anfällig für Feuchtigkeit und von Vorhängen, Möbel und Durchgängen entfernt ist.

**HINWEIS:** Halten Sie alle nationalen und regionalen Elektrorichtlinien ein.

### MINDESTABSTAND ZU BRENNBAREN GEGENSTÄNDEN

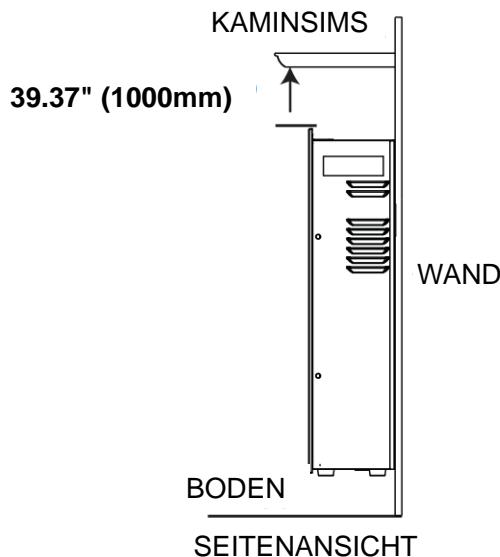
Messungen erfolgen ab Glasfront.

Unten	0"	Oben	39.37" (1000mm) zum Kaminsims
Seiten	0"	Oben	39.37" (1000mm) zur Decke
Hinten	0"		

## MINDESTABSTÄNDE ZUM KAMINSIMS

### WARNUNG

BEI VERWENDUNG VON FARBE ODER LACKEN AM KAMINSIMS MÜSSEN FARBE ODER LACK HITZEBESTÄNDIG SEIN, UM VERFÄRBUNGEN ZU VERMEIDEN.



## Wandmontage

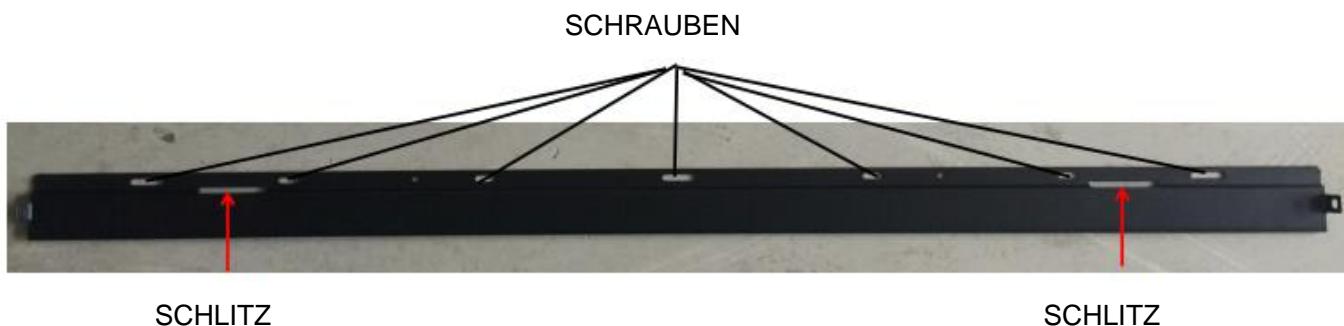
Weil an verschiedenen Wänden viele unterschiedliche Materialien verwendet werden, wird dringend empfohlen, dass Sie Ihr lokales Bauunternehmen konsultieren, bevor Sie dieses Gerät an der Wand montieren.

**A.** Wählen Sie einen Ort aus, der keiner Feuchtigkeit ausgesetzt ist und mindestens 36" (914 mm) von brennbaren Materialien entfernt ist, wie Gardinen, Möbel, Bettzeug, Papier, etc.

**B.** Zwei Personen müssen das Gerät an die Wand halten, um die endgültige Position zu bestimmen.

**C.** Stellen Sie das Gerät umgekehrt auf eine weiche, nicht scheuernde Oberfläche. Entfernen Sie die Halterung von der Rückseite des Geräts, indem Sie die Schrauben lösen, siehe Abbildung 1.

**D.** Markieren Sie die Position, dann befestigen Sie die Halterung(en) mit den mitgelieferten Schrauben an der Wand. An dieser Halterung MÜSSEN die Schlitze nach oben zeigen und eben sein.

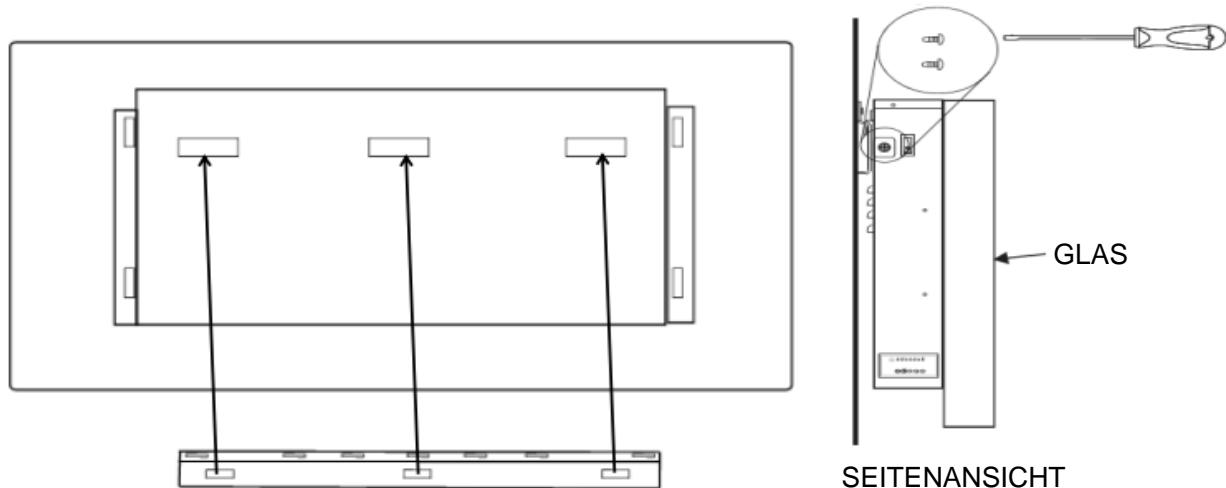


**HINWEIS:** Es wird dringend empfohlen, die Halterung (E) in die Wandpfosten zu schrauben, wenn möglich. Wenn die Wandpfosten nicht genutzt werden können, stellen Sie sicher, dass die mitgelieferten Kunststoffdübel zur Wandbefestigung der Halterung benutzt werden und die Halterung ausreichend gesichert ist.

**E.** Wenn die Wandhalterung installiert ist, müssen zwei Personen das Gerät hochheben und die Haken auf der

**Rückseite des Geräts in die Schlitze der Halterung stecken** und die zwei Schrauben auf beiden Seiten arretieren

F. Kontrollieren Sie die Stabilität des Geräts und stellen Sie sicher, dass die Halterung nicht von der Wand fallen kann.



**Abbildung der Wandhalterung**

## 5. BETRIEB



**Lesen und verstehen** Sie die gesamte Bedienungsanleitung, einschließlich **aller** Sicherheitshinweise, bevor Sie dieses Produkt einstecken oder verwenden. Nichtbefolgung kann zu Feuer, Stromschlag, ernsthaften Verletzungen oder zum Tod führen.

### Stromversorgung

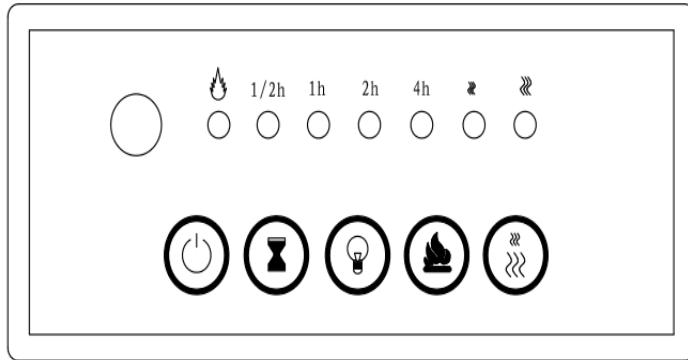
Stecken Sie das Stromkabel an 220~240 Volt an (siehe **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE** auf den **Seiten 2 und 3**). Stellen Sie sicher, dass die Steckdosen in gutem Zustand sind und der Stecker nicht lose ist. **NIEMALS** die maximale Stromstärke für den Stromkreis überschreiten. **KEINE** anderen Geräte am selben Stromkreis anschließen.

### Funktionsweise

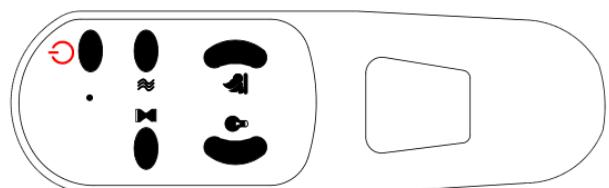
Dieser elektrische Heizkamin kann über das TOUCH-BEDIENFELD vorne am Kamin oder über die batteriebetriebene FERNBEDIENUNG betrieben werden.

Betrieb und Funktionen der beiden Methoden sind identisch.

Vor Inbetriebnahme lesen Sie bitte die **WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE** auf den **Seiten 2 und 3**, und beachten Sie alle Warnungen.



Touch-Bedienfeld



Fernbedienung

## Touch-Bedienfeld und Fernbedienung

TASTE	FUNKTION	AKTION UND ANZEIGE
EIN 	<b>EIN (I).</b> Aktiviert alle Funktionen.	1. Auf EIN drücken (I). Stromversorgung eingeschaltet. Alle Funktionen sind aktiviert.
AUS 	<b>AUS (O).</b> Schaltet alle Funktionen des Bedienfelds und der Fernbedienung aus.	2. Auf AUS drücken (O). Schaltet Stromversorgung, Flammeneffekt und alle Funktionen aus.
STROMVERSORGUNG 	<b>EIN:</b> Aktiviert Bedienfeldfunktionen und Fernbedienung. Schaltet den Flammeneffekt ein. <b>AUS:</b> Deaktiviert Bedienfeldfunktionen und Fernbedienung. Schaltet den Flammeneffekt aus.	1. Einmal drücken. Anzeigeleuchte eingeschaltet. Stromversorgung eingeschaltet. Alle Funktionen aktiviert. 2. Nochmals drücken. Flammeneffekt ausgeschaltet. Gerät im Standby. Alle Funktionen ausgeschaltet.
TIMER 	<b>TIMER-Taste:</b> Steuert Timereinstellungen, um den Kamin zum ausgewählten Zeitpunkt auszuschalten. Einstellungsbereich von 0,5 bis 7,5 Stunden.	1. Einmal drücken. Anzeigeleuchte eingeschaltet. Timer ist auf 0,5 Stunden eingestellt. 2. Nochmals drücken, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist. Anzeigeleuchten zeigen die Einstellung an.
FLAMME 	<b>FLAMMEN-Taste:</b> Macht den Flammeneffekt dunkler und heller. <b>HINWEIS:</b> Flammeneffekt bleibt an, bis die Einschalttaste ausgeschaltet wird. Flammeneffekt muss eingeschaltet sein, um die Heizung einzuschalten.	1. Einmal drücken. Die Helligkeit des Flammeneffekts ändert sich. 2. Nochmals drücken, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.
FARBE 	<b>FARBEN-Taste:</b> Die Farbe des Flammeneffekts ändert sich. <b>HINWEIS:</b> Farbe des Flammeneffekts bleibt bestehen, bis die Einschalttaste ausgeschaltet wird. Die Farbe des Flammeneffekts muss eingeschaltet sein, um die Heizung einzuschalten.	1. Einmal drücken. Die Farbe des Flammeneffekts ändert sich. 2. Nochmals drücken, bis die gewünschte Einstellung insgesamt 3 Farben erreicht hat.

 <b>HEIZUNG</b>	<p><b>HEIZUNGS-Taste:</b> Schaltet die Heizung ein und aus.</p> <p><b>HINWEIS:</b> Die Heizung funktioniert nur, wenn der Flammeneffekt eingeschaltet ist. Wenn der Flammeneffekt ausgeschaltet ist, schaltet sich die Heizung nicht ein.</p> <p><b>HINWEIS:</b> Um Überhitzung zu vermeiden, bläst das Heizgebläse für 8-10 Sekunden kalte Luft aus, bevor sich die Heizung einschaltet und nachdem sie abgeschaltet wird.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li><b>Einmal drücken.</b> Kontrollleuchte leuchtet auf. Gebläse bläst für 10 Sekunden kalte Luft aus. Die 750 W Heizung schaltet sich ein und bläst warme Luft aus.</li> <li><b>Nochmals drücken.</b> Kontrollleuchte leuchtet auf. Die 1500W Heizung schaltet sich ein und bläst warme Luft aus.</li> <li><b>Nochmals drücken.</b> Die Heizung schaltet sich aus. Das Gebläse bläst für 10 Sekunden kalte Luft aus und somit kann sich die Heizung abkühlen und schaltet sich dann aus.</li> </ol>
---	---	---

## HINWEIS

Bei Erstinbetriebnahme der Heizung kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Das ist normal und sollte nicht erneut auftreten, es sei denn, die Heizung wird über einen längeren Zeitraum nicht in Betrieb genommen.

## HINWEIS

Um die Bedienung zu verbessern, richten Sie die Fernbedienung auf die Vorderseite des Kamins. **Die Tasten NICHT zu schnell drücken.** Lassen Sie dem Gerät Zeit, bis es auf Befehle reagiert.

## Temperaturbegrenzungsregelung

Die Heizung ist mit einer Temperaturbegrenzungsregelung ausgestattet. Sollte die Heizung eine unsichere Temperatur erreichen, schaltet sich die Heizung automatisch AUS. Zurücksetzen:

- 1.Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2.Stellen Sie den EIN/AUS-Schalter auf EIN und das TOUCH-BEDIENFELD auf AUS. **Warten Sie 5 Minuten.**
- 3.Inspizieren Sie den Kamin, um sicherzustellen, dass keine Lüftungsöffnungen blockiert oder durch Staub oder Fusseln verstopft sind. In diesem Fall reinigen Sie die Lüftungsöffnungen mit einem Staubsauger.
- 4.Stellen Sie den EINSCHALTER auf AUS und verbinden Sie das Stromkabel wieder mit einer Steckdose.
- 5.Wenn das Problem weiterhin besteht, lassen Sie die Steckdose und die Verdrahtung von einem Fachmann inspizieren.

## Batteriehinweise für die Fernbedienung

- Die Fernbedienung nutzt zwei AAA-Batterien (**Nicht im Lieferumfang enthalten**)



**NIEMALS** die Batterien ins **Feuer werfen**. Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmaßnahme **kann zu einer Explosion führen**. Entsorgen Sie die Batterien an Ihrer lokalen Sammelstelle für Gefahrstoffe.

## 6. PFLEGE UND WARTUNG

### Reinigen



Schalten Sie die Heizung **IMMER AUS** und **trennen das Stromkabel von der Steckdose**, bevor Sie diesen Kamin reinigen, warten oder transportieren. Nichtbefolgung kann zu **Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen**.



**NIEMALS** in Wasser tauchen oder mit Wasser besprühen. Dies kann zu **Feuer, Stromschlag oder Verletzungen** führen.

#### Metall:

- Putzen Sie mit einem weichen Tuch, das mit einem auf Zitrusöl basierenden Produkt angefeuchtet ist.
- KEINE Messingpolitur oder Haushaltsreiniger verwenden, weil diese Produkte die Metallleiste beschädigen.

#### Glas:

- Sprühen Sie einen hochwertigen Glasreiniger auf das Tuch oder Handtuch. Mit einem Papiertuch oder fusselfreien Tuch gründlich abtrocknen.
- **NIEMALS** Scheuermittel, Sprühnebel oder sonstigen Reiniger verwenden, die die Oberfläche zerkratzen können.

#### Lüftungsöffnungen:

- Beseitigen Sie Staub und Schmutz von der Heizung und den Lüftungsbereichen mit einem Staubsauger.

#### Kunststoff:

- Mit einem leicht angefeuchteten Tuch und einer milden Lösung aus Spülmittel und warmem Wasser abwischen.
- **NIEMALS** Scheuermittel, Sprühnebel oder sonstigen Reiniger verwenden, die die Oberfläche zerkratzen können.

## Wartung



**Stromschlaggefahr! Die Paneele NIEMALS ÖFFNEN!** Enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile!



Schalten Sie die Heizung **IMMER AUS** und trennen das **Stromkabel von der Steckdose**, bevor Sie diesen Kamin reinigen, warten oder transportieren. Nichtbefolgung kann zu **Feuer, Stromschlag oder Verletzungen** führen.

#### Elektrische und bewegliche Teile:

- Die Gebläsemotoren werden in der Fabrik geölt und benötigen keine Schmierung.
- Elektrische Bauteile sind im Kamin integriert und können vom Kunden nicht gewartet werden.

#### Lagerung:

- Lagern Sie die Heizung bei Nichtbenutzung an einem sauberen, trockenen Ort.



**WARNUNG! KEINE WARTUNG** der internen oder elektrischen Teile vom Kunden. Warten Sie das Gerät nicht selbst.

## WEEE:

### Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne:



Elektrogeräte niemals als unsortierte Kommunalabfälle entsorgen, separate Sammelstellen nutzen. Kontaktieren Sie bezüglich der vorhandenen Sammelsysteme Ihre Kommunalverwaltung. Wenn Elektrogeräte auf Deponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gefährliche Substanzen in das Grundwasser eindringen und in die Nahrungskette gelangen, was Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen kann.  
Wenn Sie Altgeräte durch neue ersetzen, ist der Händler gesetzlich verpflichtet, Ihr Altgerät zur kostenlosen Entsorgung zurückzunehmen.



Elespañol

# ÍNDICE

- 1. ADVERTENCIA**
- 2. PREPARACIÓN**
- 3. PIEZAS Y EQUIPO**
- 4. INSTALACIÓN Y MONTAJE**
- 5. FUNCIONAMIENTO**
- 6. CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

Chimenea eléctrica de pared de 33"/42"  
**220-240V CA 50 Hz 1400-1600 W**



## ADVERTENCIA

Lea y comprenda el manual de usuario completo, incluida **toda la información relativa a la seguridad**, antes de enchufarla o de usar el producto. En caso contrario, se podría originar un **incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas graves**.



## PRECAUCIÓN

Conserve el **manual usuario** para consultas futuras. Si vende o regala este producto, **asegúrese de que este manual acompaña al producto**.

# INFORMACIÓN IMPORTANTE RELATIVA A LA SEGURIDAD

## 1. ADVERTENCIA

### ADVERTENCIA

Cuando utilice aparatos eléctricos se deben tomar unas medidas de precaución básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas, entre las que se incluyen las siguientes:

- Lea las instrucciones completas antes de usar el calefactor.
- Este calefactor se calienta cuando está en funcionamiento. Para evitar quemarse, no toque la superficie caliente. Mantenga los materiales de combustible, tales como mobiliario, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa y cortinas, como mínimo a 1 m de la parte delantera del calefactor y manténgalo lejos de los laterales y la parte trasera. Con el fin de evitar sobrecalentamiento, no cubra el calefactor.
- Hay que tomar precauciones extremas cuando se usa el calefactor cerca de niños o personas enfermas y siempre que el calefactor se deje en funcionamiento y desatendido.
- Desenchufe siempre el calefactor cuando no se utilice.
- No ponga en funcionamiento el calefactor con un cable o clavija dañados, o después de un fallo del calefactor, si se ha caído y dañado de algún modo, lleve el calefactor al servicio técnico autorizado para su examen, ajuste eléctrico o mecánico o reparación.
- Es para uso en interiores, no lo utilice al aire libre.
- Este calefactor no está destinado para su uso en baños, áreas de lavandería o ubicaciones de interiores similares. No lo coloque nunca donde se pueda caer a una bañera o a un depósito de agua.
- No pase el cable por debajo de las alfombras. No cubra el cable con alfombrillas, tapetes o cobertores similares. Disponga el cable según la zona de paso y donde no se pueda tropezar con él.
- Para desconectar el calefactor, apague los mandos, luego retire el cable de la toma de corriente.
- No introduzca ni permita que objetos extraños entren por las aberturas de ventilación o escape porque esto puede provocar una descarga eléctrica o incendio, o dañar el calefactor.
- Para evitar un posible incendio, no bloquee las entradas de aire ni salidas de algún modo. No lo utilice sobre superficies calientes, como una cama donde las aberturas pueden quedar bloqueadas.
- Un calefactor tiene piezas calientes y arcos eléctricos o chispas en el interior. No lo utilice en áreas donde haya presencia, se utilicen o se almacenen gasolina, líquidos inflamables.
- Use este calefactor solo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar un incendio, descarga eléctrica o daños a personas.
- PELIGRO EXTREMO. Se puede generar exceso de temperatura en determinadas condiciones irregulares. No cubrir parcial ni completamente ni obstruir la parte delantera de este calefactor.
- La sustitución de las lámparas se deberá llevar a cabo solamente cuando el calefactor esté desconectado del circuito de alimentación.
- Este aparato no está destinado para el uso de personas (incluidos niños) con discapacidad física sensorial o mental, o con falta de experiencia y conocimiento, salvo que la persona responsable de su seguridad les supervise o instruya respecto al uso del aparato. Los niños deberían estar supervisados para garantizar que no juegan con el aparato.
- PRECAUCIÓN: Para evitar un peligro debido a una restauración fortuita de corte térmico, este aparato no debe alimentarse de un dispositivo de conexión externo, como un temporizador o conectado a un circuito que se conecte y desconecte regularmente por los servicios públicos.

## 2. PREPARACIÓN



Este producto incluye un **panel de CRISTAL**. Se debe tener **mucho cuidado** cuando manipule el **cristal**. En caso contrario, podría dar lugar a **daños físicos o daños a la propiedad**.

Extraiga todas las piezas y el equipo del cartón y colóquelos en una superficie limpia, suave y seca. Las piezas y los pasos del montaje están agrupados para colgar o el uso encastreado. Compruebe que la lista de piezas para asegurarse de que no pierde ninguna. Deseche los materiales de envasado correctamente. Recicle siempre que sea posible.

**Necesitará las siguientes herramientas (no incluidas):** Destornillador Phillips; detector de vigas; nivel; cinta métrica; taladro; brocas de madera de 1/4", martillo.

## 3. PIEZAS Y EQUIPO

<b>A – Chimenea</b>	<b>B – Tornillos para madera</b>	<b>C – Anclajes pared</b>
	<b>Mando a distancia</b>	<b>Manual de instrucciones</b>
<b>E – Soporte de pared</b> Fijado en la parte posterior de la plataforma		

## 4. INSTALACIÓN Y MONTAJE

Su aparato es un aparato de pared. Selecciona una ubicación adecuada que no sea susceptible a la humedad y que se encuentre lejos de cortinas, mobiliario y zonas de paso.

**NOTA:** Siga todos los códigos eléctricos nacionales y locales.

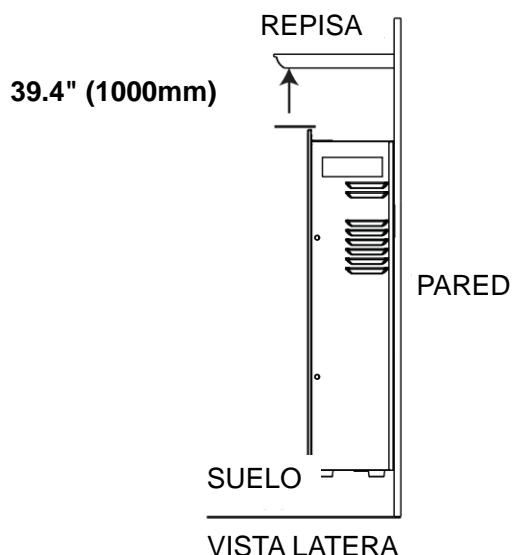
### MÍNIMA DISTANCIA A LOS COMBUSTIBLES

Las medidas son tomadas desde la parte frontal del cristal.			
Parte inferior	0"	Superior	39.4" (1000mm) a la repisa
Laterales	0"	Superior	39.4" (1000mm) al techo
Parte posterior	0"		

## DISTANCIAS MÍNIMAS AL MARCO

### ADVERTENCIA

SI USA PINTURA O BARNIZ PARA EL ACABADO DE LA REPISA DE LA CHIMENEA MARCO, DEBEN SER RESISTENTES AL CALOR PARA EVITAR LA DECOLORACIÓN



## Instalación en la pared

Debido al uso de diferentes materiales en la pared, se recomienda consultar al constructor antes de instalar el aparato en la pared.

- A. Seleccione una ubicación que no sea susceptible a la humedad y que esté situada, como mínimo, a 36" (914 mm) de distancia del material combustible tal como cortinas, mobiliario, ropa de cama, papeles, etc.
- B. Mantenga a dos personas sujetando el aparato contra la pared para determinar la ubicación final.
- C. Coloque la unidad boca abajo sobre una superficie suave y no abrasiva. Retire el soporte de la parte posterior de la unidad retirando los tornillos, consulte la Figura 1.
- D. Marque la ubicación, luego monte los soportes en la pared con los tornillos suministrados. Este soporte DEBE tener las ranuras hacia arriba y estar niveladas.



**NOTA:** Se recomienda que el soporte de montaje (E) esté atornillado en montantes si es posible. Si no se pueden utilizar los montantes, asegúrese de que los anclajes de plástico suministrados se utilizan para fijar el soporte a la pared y el soporte está adecuadamente asegurado.

- E. Con el soporte del montaje en pared instalada, dos personas deben elevar el aparato e insertar los ganchos en la parte posterior del aparato en las ranuras en el soporte y bloquear los dos tornillos de los laterales

F. Compruebe la estabilidad del aparato asegurándose de que el soporte no se soltará de la pared.

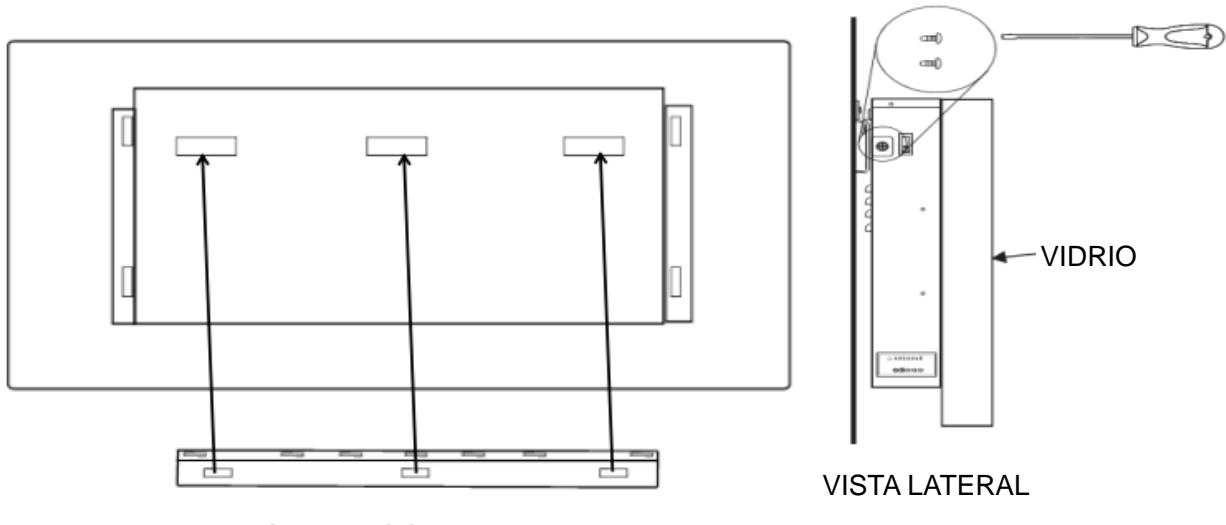


Imagen del soporte

## 5. FUNCIONAMIENTO



**Lea y comprenda** el manual de usuario completo, incluida **toda la información relativa a la seguridad**, antes de **enchufarla o de usar** el producto. En caso contrario, se podría originar un **incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas graves**.

### Alimentación

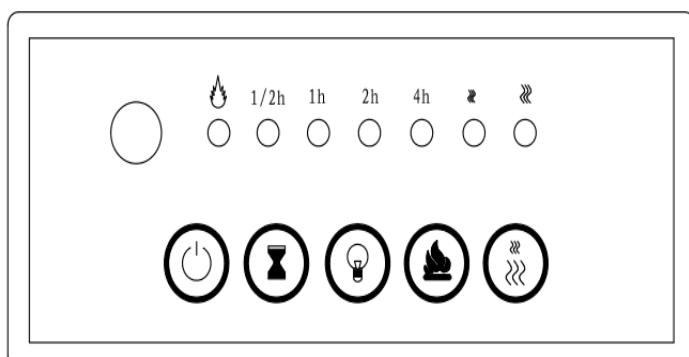
Enchufe el cable en una toma de corriente de 220~240 V (vea **INFORMACIÓN IMPORTANTE RELATIVA A LA SEGURIDAD** en las **Páginas 2 y 3**). Asegúrese de que la toma está en buenas condiciones y de que la clavija no esté suelta. **NO** exceda **nunca** el máximo de amperaje para el circuito. **NO** enchufe otros aparatos del mismo circuito.

### Métodos de funcionamiento

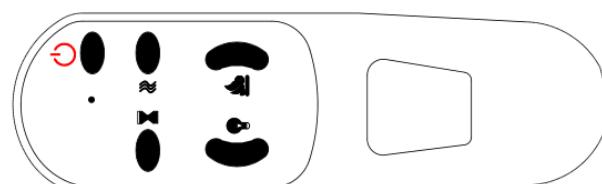
Esta chimenea eléctrica puede ponerse en funcionamiento mediante el **PANEL TÁCTIL**, situado en la parte delantera de la chimenea, o mediante el **MANDO A DISTANCIA** que funciona con pilas.

El funcionamiento y las funciones de los métodos son iguales.

Antes de poner en funcionamiento, revise la **INFORMACIÓN IMPORTANTE RELATIVA A LA SEGURIDAD** en las **Páginas 2 y 3**, y prestar atención a todas las advertencias.



Panel táctil



Mando a distancia

## Funcionamiento del panel táctil y del mando a distancia

BOTÓN	FUNCIÓN	ACCIÓN E INDICACIONES
	<b>ON (I)</b> . Activa todas las funciones. <b>OFF (O)</b> . Desactiva todas las funciones en el panel de control y el mando a distancia.	1. <b>Pulsar ON (I)</b> . Se enciende. Se activan todas las funciones. 2. <b>Pulsar OFF (O)</b> . El encendido, efecto llama y todas las funciones se desactivan
	<b>ON</b> : Activa las funciones del panel de control y del mando a distancia. Activa el efecto llama. <b>OFF</b> : Desactiva las funciones del panel de control y el mando a distancia. Desactiva el efecto llama.	1. <b>Pulsar una vez</b> . La luz del indicador se enciende. El encendido se ilumina. Todas las funciones se activan. 2. <b>Pulsar de nuevo</b> . El efecto llama se apaga. La unidad se pone en espera. Todas las funciones se apagan.
	<b>Botón TIMER</b> : Controla los ajustes del temporizador para apagar la chimenea a una hora seleccionada. Intervalo de ajuste de 30 min a 7,5 horas.	1. <b>Pulsar una vez</b> . El indicador luminoso se ilumina. El temporizador está ajustado a media hora. 2. <b>Pulsar de nuevo hasta que el ajuste deseado</b> . La luz del indicador muestra el ajuste.
	<b>Botón FLAME</b> : Hace efecto llama atenuado o más brillante. <b>NOTA</b> : el efecto llama permanece encendido hasta que el botón se enciende. El efecto llama debe permanecer encendido para que el calefactor se encienda.	1. <b>Pulsar una vez</b> . El efecto de la llama cambia. 2. <b>Pulsar de nuevo</b> . Hasta que se alcance el ajuste deseado.
	<b>Botón COLOR</b> : Hace que el color de la llama cambie. <b>NOTA</b> : El efecto del color permanece activado hasta que se apaga el botón de encendido.	3. <b>Pulsar una vez</b> . El efecto color de llama se modifica. 4. <b>Pulsar de nuevo</b> . Hasta que se alcance el ajuste deseado de 3 colores.
	<b>Botón CALEFACTOR</b> : Enciende y apaga el calefactor. <b>NOTA</b> : El calefactor solamente funciona cuando el efecto llama está activado. Si el efecto llama está desactivado, el calefactor no se encenderá. <b>NOTA</b> : Para evitar sobrecalentamiento, el ventilador del calefactor emitirá aire frío durante 8-10 segundos antes de activar el calefactor, y después de que el calefactor se apague.	1. <b>Pulsar una vez</b> . El indicador luminoso se ilumina. El ventilador emite aire frío durante 10 segundos. El calefactor de 750 W se enciende y emite aire caliente. 2. <b>Pulsar de nuevo</b> . El indicador luminoso se ilumina. El calefactor de 1500 W se enciende y emite aire caliente. 3. <b>Pulsar de nuevo</b> . Los calefactores se apagan. El ventilador emite aire frío durante 10 segundos para permitir que el calefactor se enfrie, entonces, se desactiva.

### AVISO

Cuando el calefactor se enciende por primera vez, emitirá un ligero olor. Esto es normal y no debería ocurrir de nuevo, salvo que el calefactor no se utilice durante un periodo largo de tiempo.

**AVISO**

Para mejora el funcionamiento, **apunte** el mando a distancia a la parte delantera de la chimenea. **NO pulse los botones demasiado rápido.** Dé tiempo a la unidad para que responda a cada orden.

## Control de límite de temperatura

Este calefactor está equipado con un control de límite de temperatura. Si el calefactor alcanza una temperatura insegura, este automáticamente se apaga. Para restaurar:

1. Desenchufe el cable de alimentación desde la toma de corriente.
2. Coloque el interruptor de Encendido/Apagado en el PANE DE CONTROL en apagado. **Espere 5 minutos.**
3. Inspeccione la chimenea para asegurarse de que las rejillas de ventilación no están bloqueadas u obturadas con polvo o suciedad. En ese caso, utilice un aspirador para limpiar las áreas de las rejillas.
4. Con el interruptor de ENCENDIDO en la posición de apagado (OFF), enchufe el cable de alimentación de nuevo a una toma de corriente.
5. Si el problema persiste, haga que un profesional revise su toma de corriente y cableado.

## Información sobre la batería del mando a distancia

- El mando a distancia utiliza dos pilas AAA (**No incluidas**)



**NO** deseche las pilas en el **fuego**. El incumplimiento de esta medida **puede derivar en una explosión**. Deseche las pilas en su centro de procesamiento de material peligroso.

## 6. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

### Limpieza



**APAGUE SIEMPRE** el calefactor y **desenchufe el cable de alimentación de la toma** antes de limpiar, ejecutar el mantenimiento o mover esta chimenea. En caso contrario, podría dar lugar a una **descarga eléctrica, incendio o daños personales**.



**NO** sumerja NUNCA en agua ni rocíe con agua. Si lo hace, podría dar lugar a una **descarga eléctrica, incendio o daños personales**.

#### Metal:

- Pula con un paño suave, ligeramente humedecido con un producto de base de aceite de cítricos.
- **NO** utilice **NUNCA** pulidores de metales ni limpiadores domésticos porque estos productos dañarán el reborde metálico.

#### Cristal:

- Utilice un buen limpiador de cristal de buena calidad rociado en un paño o trapo. Seque a fondo con un paño de papel o un paño sin pelusas.
- **NO** utilice **NUNCA** limpiadores abrasivos, rociadores líquidos o algún limpiador que pudiera rayar las superficies.

### **Rejillas:**

- Utilice un aspirador o un plomero para eliminar el polvo y suciedad del calefactor y las zonas de rejillas de ventilación.

### **Plástico:**

- Limpie suavemente con un paño ligeramente humedecido y una solución suave de lavavajillas y agua caliente.
- **NO** utilice **NUNCA** limpiadores abrasivos, rociadores líquidos o algún limpiador que pudiera rayar las superficies.

## **Mantenimiento**



**¡Riesgo de sacudida eléctrica! ¡NO ABRA ningún panel! ¡No hay ninguna pieza servible en el interior!**



**APAGUE SIEMPRE** el calefactor y **desenchufe el cable de alimentación de la toma** antes de limpiar, ejecutar el mantenimiento o mover esta chimenea. En caso contrario, podría dar lugar a una **descarga eléctrica, incendio o daños personales**.

### **Piezas eléctricas y móviles:**

- Los motores del ventilador se lubrican en fábrica y no requerirán lubricación.
- Los componentes eléctricos se integran en la chimenea y no son servibles para el consumidor.

### **Almacenamiento:**

- Guarde el calefactor en un lugar seco y limpio cuando no se utilice.



**¡ADVERTENCIA! NINGÚN MANTENIMIENTO** de las piezas internas o eléctricas deberá ser realizado por el cliente. No repare la unidad usted mismo.

## **WEEE:**

### **Significado del cubo de la basura tachado con una equis:**



No deseche los aparatos eléctricos como residuos municipales sin clasificar, utilice instalaciones de recopilación separada. Póngase en contacto con las autoridades locales para información relativa al sistema de recogidas disponible. Si se desechan aparatos eléctricos en vertederos o basureros se pueden filtrar sustancias peligrosas en las aguas subterráneas y llegar a la cadena alimenticia, dañando su salud y bienestar.  
Cuando sustituya viejos aparatos por nuevos, el minorista está obligado legalmente a retirar su viejo aparato para desecharlos sin gasto alguno.



 VENTE-UNIQUE  
.com

VS-July-2017